

**BERNETTA**

THEATERPRODUKTIONEN

DOSSIER MÉDIA

# CHANSONS SANS PAROLES

PAR THOM LUZ ET ENSEMBLE



**Production**

Thom Luz et Bernetta Theaterproduktionen

**Co-production**

Kaserne Basel, Gessnerallee Zürich, Théâtre Vidy-Lausanne, Wiener Festwochen,  
Hellerau - Europäisches Zentrum der Künste Dresden

**Première mondiale**

22. Avril 2021 Théâtre Vidy-Lausanne

[www.bernetta.net/thomluz](http://www.bernetta.net/thomluz)

# CHANSONS SANS PAROLES

PAR THOM LUZ ET ENSEMBLE

Dossier Média  
Chansons sans Paroles

Une épave de voiture fumante dans une clairière nocturne, dont la radio cassée fait rugir les rêves de salon romantiques de Felix Mendelssohn Bartholdy. Cette sculpture musicale est construite méticuleusement au cours d'une performance par cinq experts en son et en illusion - tesson par tesson, son par son. En juxtaposition à cette catastrophe de cuivres qui s'assemble lentement, un trio de musique de chambre électrique étend le cycle pour piano Chansons de Paroles de Mendelssohn avec des dimensions inattendues de réverbération et de bruit. Ainsi, la fin d'un road movie devient le point de départ du nouveau théâtre musical développé par le metteur en scène et scénographe suisse Thom Luz.

Chansons sans Paroles traite du choc et de l'absence de parole, des changements de perspective, de la destruction et de l'avenir et de la nécessaire reconstruction du présent.

Comment nous sommes-nous mis au pied du mur? Existons-nous encore? Et maintenant? Lorsque les mots ne suffisent pas, les sons se transforment. Dans le jeu des images catastrophiques et des superpositions musicales, une composition spatiale filigrane et méticuleusement pensée émerge.

**Avec** Fhunyue Gao, Mara Miribung, Daniele Pintaudi, Samuel Streiff, Mathias Weibel

**Mise en scène, Espace** Thom Luz

**Direction musicale** Mathias Weibel

**Dramaturgie** Kathrin Veser

**Costumes** Tina Bleuler, Katharina Baldauf

**Concept son** Martin Hofstetter

**Concept lumière** Thom Luz, Tina Bleuler

**Direction technique** Jens Seiler

**Technique tour** Tobias Vögeli

**Construction décors, auto technique** Patrik Riman

**Assistance mise en scène** Ilario Rascher

**Communication/Diffusion** Ramun Bernetta

**Direction production/Diffusion** Gabi Bernetta

## **Production**

Thom Luz et Bernetta Theaterproduktionen

## **Co-production**

Kaserne Basel, Gessnerallee Zürich, Théâtre Vidy-Lausanne, Wiener Festwochen, Hellerau - Europäisches Zentrum der Künste Dresden

## **Première mondiale**

22. Avril 2021 Théâtre Vidy-Lausanne

**Langue** Allmand/Français/Anglais avec Surtitre

**Durée** ca. 90 Minuten

**Droits** schaefersphilippen Köln

## **Avec le soutien de**

Stadt Zürich Kultur, Fachausschuss Theater & Tanz BS/BL, Pro Helvetia - Schweizer Kulturstiftung, Fachstelle Kultur Kanton Zürich, Elisabeth Weber Stiftung, Ernst Göhner Stiftung

# DATES DES SPECTACLES

Dossier Média  
Chansons sans Paroles

Basel	CH	07.04.2021	Kaserne Basel (Cancelled due C19)
Basel	CH	08. / 09. / 10. / 11.04.2021	Kaserne Basel (Cancelled due C19)
<b>Lausanne</b>	<b>CH</b>	<b>22.04.2021</b>	<b>Théâtre Vidy Lausanne</b>
Lausanne	CH	23. / 24. / 25.04.2021	Théâtre Vidy Lausanne
Wien	AT	23. / 24. / 25.05.2021	Wiener Festwochen
Zürich	CH	17. / 18. / 19. / 20.06.2021	Gessnerallee Zürich
Hamburg	DE	19. / 20. / 21.08.2021	Sommerfestival Kampnagel
Baden	CH	15.01.2022	Kurtheater Baden
Montreuil	FR	TBD 2021	Nouveau Théâtre Montreuil
Hellerau	DE	TBD 2022	Europäisches Zentrum der Künste
Basel	CH	TBD 2022	Kaserne Basel





Thom Luz was born in Zurich in 1982. From 2000 to 2005 he studied acting at the HMT in Zurich. His debut as a director was «Patience Camp», which premiered at the «Treibstoff Theater Festival» at Kaserne Basel in 2007, followed by an invitation to the festival «Theaterformen» Hannover in 2009. Since then Luz has been working in the freelance theater scene as well as upon invitation at different official play houses.

In her review in the «Süddeutsche Zeitung», Cornelia Fiedler wrote of Luz's collaboration with Swiss playwright Laura de Weck on «Archive of the Incomplete»: 'The practically freed-from-the-senses atmosphere reminds us of Christoph Marthaler, the doyen of directing, but the young team has created something new of its very own. This precisely composed, provocative «speech and music evening, which rests in itself, provides a moment of uncommon theater bliss.»

Luz's «Archive of the Incomplete» was invited to the «Mülheimer Theatertagen», to the «Autorentheatertagen» of the Theater Berlin and to the Heidelberger Stückemarkt in 2014. The «Ghost Music Evening» **WHEN I DIE**, created in Luz's parent company Gessnerallee Zurich, has been touring around the world since it premiered at Spielart Festival in Munich in 2013. It also visited the cities of Berlin, Jerusalem, Lausanne, Mainz, Marseille, Montpellier, Nanterre, Paris, Reykjavik, Rotterdam, Strasbourg, Tampere and Zurich.

Both productions tipped the scales in favor of Thom Luz's being awarded Newcoming Director of the Year 2014, according to a poll among theater critics conducted by the trade journal «Theater Heute».

With his adaptation and staging of Judith Schallansky's «Atlas der abgelegenen Inseln» (Atlas of the remote Islands) at Staatstheater Hannover, Thom Luz was invited to the «Berliner Theater-treffen» in 2015.

Since the 2015/16 Season Thom Luz has been in-house director at Theater Basel. It was there where the production «LSD – mein Sorgenkind» (LSD – My Problem Child) was mounted, followed by an invitation by the Heidelberger Stückemarkt and the Autorentheatertage Berlin.

After his free production **UNUSUAL WEATHER PHENOMENA PROJECT** Thom Luz staged the play «Traurige Zauberer» (Sad Magicians) for the Staatstheater Mainz, resulting in his second invitation to the Theatertreffen Berlin.

In 2018 Thom Luz created **GIRL FROM THE FOG MACHINE FACTORY**, another free production, at Gessnerallee Zurich, resulting in his third invitation to the Theatertreffen Berlin.

During the season 2018/19 he continues to collaborate with the Deutsches Theater in Berlin, staging Thomas Bernhard's «Alte Meister» (Old Masters). There he had already staged «Der Mensch erscheint im Holozän» (Man Appeared in the Holocene Period) by Max Frisch in 2016.

2019/2020 he worked for the first time at Residenztheater München and Staatsoper Unter den Linden Berlin.

2021 Thom Luz creates **SONGS WITHOUT WORDS**, another free production in Zurich and Basel.



## Fhunyue Gao | Performance

Fhunyue was born in Switzerland. She completed her education at the Hamburg Ballet School of John Neumeier, with the help of the Migros Scholarship Prize. She was recipient of a Postgraduate & Master degree in Arts of Contemporary Dance at the London Contemporary Dance School. In the past she worked with Bern Ballett (2010-2012), Marcel Leemann Physical Dance Theatre (2012-2013), Company Joshua Monten (2012-2013), T42 Dance Projects (2013), Scottish Dance Theatre (SDT) (2013-2014), Da Motus ! (2014), Ko & Edge (2015), Company Idem (2015), Unplush (2015). With these companies she had a chance to work with, under others: Ko Murobushi, Damien Jalet, Fleur Darkin, Antonio Bühler & Brigitte Meuwly, Andrea Miller, Jorge Cريس, Jø Stromgren, Victor Quijada, Fleur Darkin, Cathy Marston, Mark Bruce, Didi Veldman, Félix Duménil, Emma Murray, Thom Luz. Since she is active as a performer, her interest is focused on creating own and collaborative work. Aside she is often teaching and giving workshops.

[www.bernetta.net/fhunyuegao](http://www.bernetta.net/fhunyuegao)



## Mara Miribung | Cellistin

Mara Miribung was born in Bolzano, Italy and studied the cello at the Guildhall School of Music and Drama in London. After her classical educa-

[www.bernetta.net/thomluz](http://www.bernetta.net/thomluz)

tion she became notoriously “unfaithful” to her classical music heritage by getting into the world of jazz and improvisation. Out of love for tango music she moved to Buenos Aires for a while. She also loves to work in the world of acting and dancing. At the Schola Cantorum Basiliensis she then specialized in old music and studied baroque cello with Christophe Coin as well as historic improvisation with Rudolf Lutz. She works with different international ensembles, such as Kammerorchester Basel, the Balthasar Neumann ensemble, the Geneva Camerata, Camerata Variabile and Capella Gabetta. Since 2011 she has been living in Geneva, where she works as a freelance artist.

[www.bernetta.net/maramiribung](http://www.bernetta.net/maramiribung)



## Daniele Pintaudi | Pianist

Born in Switzerland of Italian descent. Studied piano in La Chaux-de-Fonds, Zürich, Paris and Basel, followed by acting in Geneva and experimental music theatre in Berne. In recent years he has worked as an actor and musician at various theatres including Theater Basel, Deutschen Theater Berlin, Théâtre Vidy Lausanne, Gessnerallee Zürich, Schauspielhaus Zürich, Konzert Theater Bern, am Hebbel am Ufer (HAU) and Radialsystem Berlin, Théâtre Le Poche Genf, Théâtre Le Public Brüssel, Théâtre Populaire Romand and Théâtre ABC La Chaux-de-Fonds. He collaborates regularly with the director Thom Luz, with whose play «When I die » he has toured France, Germany, Iceland, Finland, Israel, Poland, Netherlands, Italy and Switzerland.

[www.bernetta.net/danielepintaudi](http://www.bernetta.net/danielepintaudi)



### **Samuel Streiff | Actor**

Samuel Streiff is an actor. In 1998 he graduated in Master of Arts in Theatre at the Hochschule der Künste Zurich (ZhdK). 1999 he won the newcomer award by the Armin Ziegler Foundation Zurich. His work as a freelance actor includes works with Thom Luz, Stephan Roppel, Tim Zulauf. He was member of the ensemble at Deutsches Theater Göttingen and Theater St. Gallen. Since 2007 various audiobooks for the Swiss library for the blind and visually impaired (SBS) and voice over for the swiss national tv news. Since 2013 he takes part in the TV series The Undertaker.

[www.bernetta.net/samuelstreiff](http://www.bernetta.net/samuelstreiff)



### **Mathias Weibel | Musical Director, Musician**

Born in 1963, violinist, pianist and arranger. Together with the Brazilian singer Luiz Alves da Silva he founded the ensemble TURICUM, which specializes in performing Latin American music from the 18th and 19th centuries. He is a member of the Kammerorchester Basel and also works as a teacher. In the theatre he has worked together with Christoph Marthaler, Stefan Pucher, Meg Stuart and Jonas Knecht. For several years he has been responsible for the music in Thom Luz' productions. He received a prize from the city of Zurich in recognition of his achievements for his musical work on «When I die» in 2014.

[www.bernetta.net/mathiasweibel](http://www.bernetta.net/mathiasweibel)

## **Cie. Thom Luz**

c/o Bernetta Theaterproduktionen  
Wasserwerkstrasse 96  
CH - 8037 Zürich

(0)44 440 66 07  
contact@bernetta.net

[www.bernetta.net/thomluz](http://www.bernetta.net/thomluz)

## **Artistic Director**

Thom Luz

## **Production Management / Tour-Management**

Gabi Bernetta  
gabi.bernetta@bernetta.net  
+41 (0)79 419 20 34

## **PR / Diffusion / Tour-Management**

Ramun Bernetta  
ramun.bernetta@bernetta.net  
+41 (0)79 959 08 99

## **Technical Director**

Jens Seiler  
jens@matterhorn.li

## **Sound Design**

Martin Hofstetter  
martin@ho-fi-ton.ch

## **Productions on Tour**

When I Die  
[www.bernetta.net/en/thomluz/whenidie](http://www.bernetta.net/en/thomluz/whenidie)

Unusual Weather Phenomena Project  
[www.bernetta.net/en/thomluz/uwpp](http://www.bernetta.net/en/thomluz/uwpp)

Girl From The Fog Machine Factory  
[www.bernetta.net/en/thomluz/fogmachine](http://www.bernetta.net/en/thomluz/fogmachine)

Songs without Words  
[www.bernetta.net/en/thomluz/liederohneworte](http://www.bernetta.net/en/thomluz/liederohneworte)